



**Исполнительный совет Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам**

**Вторая сессия в 2021 году**

В онлайн-режиме, 15-16 ноября 2021 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня\*

**Осуществление стратегического плана на период  
2020-2023 годов: годовой доклад об осуществлении в  
2020 году стратегического плана на период  
2020-2023 годов**

**Краткое изложение годового доклада об осуществлении в  
2020 году стратегического плана Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам на период  
2020-2023 годов**

**Записка секретариата**

1. В пункте 3 своей резолюции 1/1 (HSP/HA.1/Res.1) Ассамблея ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам поручила Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) ежегодно представлять государствам-членам доклад о ходе осуществления стратегического плана и проведения мероприятий, изложенных в программе работы ООН-Хабитат. Соответственно, секретариат подготовил «Годовой доклад за 2020 год», в котором представил сведения о ходе работы в течение года. Краткое изложение доклада, ознакомиться с которым можно по адресу: [https://unhabitat.org/sites/default/files/2021/05/english\\_-\\_hsp-oespr.2021-2.pdf](https://unhabitat.org/sites/default/files/2021/05/english_-_hsp-oespr.2021-2.pdf), было представлено на первом совещании Комитета постоянных представителей при ООН-Хабитат для среднесрочного обзора на высоком уровне, проходившем в Найроби с 29 июня по 1 июля 2021 года.

2. Полный текст документа «Годовой доклад за 2020 год» был представлен 11 мая 2021 года и опубликован как на главной странице веб-сайта ООН-Хабитат, так и на веб-странице Программы, посвященной представлению сведений. Он был представлен в ходе первого совещания открытого состава Комитета постоянных представителей для проведения среднесрочного обзора на высоком уровне. Электронная версия доклада имеется по адресу: [https://unhabitat.org/sites/default/files/2021/05/annual\\_progress\\_report\\_2020\\_final.pdf](https://unhabitat.org/sites/default/files/2021/05/annual_progress_report_2020_final.pdf), а короткий видеоролик, посвященный докладу, имеется по адресу: [https://www.youtube.com/watch?v=\\_1T38jmK7KA](https://www.youtube.com/watch?v=_1T38jmK7KA). Печатные экземпляры были переданы во все региональные отделения и отделы по взаимодействию ООН-Хабитат для дальнейшего распространения.

3. В ответ на просьбы государств-членов в доклад были включены сведения о прогрессе в достижении планируемых результатов (итоговых результатов) в сопоставлении с их целевыми показателями на 2020 год. По итогам опроса, проведенного в январе и феврале 2021 года, информация о результатах была получена из штаб-квартиры, страновых и региональных отделений.

\* HSP/EB.2021/12.

4. В докладе наглядно отражено, что ООН-Хабитат осуществляет инициативы, способствующие выполнению мандата Программы путем сокращения масштабов нищеты и неравенства, повышения общего благосостояния, усиления мер по борьбе с изменением климата и предотвращения кризисов в городах. В нем также показано, что Программа развивает свою каталитическую функцию, создавая более инновационные решения и идеи на благо городов, все больше работая со стратегическими партнерами и проводя более узконаправленные мероприятия.
5. Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) препятствовала проведению некоторых мероприятий, включенных в программу работы и бюджет на 2020 год, в то время как другие мероприятия пришлось адаптировать для решения проблем, возникших непосредственно в результате пандемии. Их проведению препятствовало также неполное финансирование утвержденной программы работы и бюджета вспомогательных расходов. В этой связи в докладе представлена информация о некоторых ограничениях, в результате которых несколько ключевых целей, установленных на 2020 год, не были достигнуты в полной мере, а определенные итоговые результаты были приоритизированы в рамках процесса внутреннего обзора. Опыт, полученный в ходе этого процесса, был учтен при планировании на 2021 год и отражен в проекте программы работы на 2022 год.
6. В первый год своего существования, несмотря на описанные выше сложные условия, стратегический план на период 2020-2023 годов доказал свою надежность в деле реагирования на глобальную пандемию и подготовки населенных пунктов к устойчивому восстановлению. ООН-Хабитат издавала публикации, методические документы, руководства и материалы технического характера за счет целевой части средств, а также ресурсов, имеющихся на страновом и региональном уровнях, для обоснования своей глобальной нормативной деятельности, совершенствуя при этом свою операционную деятельность и присутствие на местах.
7. В документе «Годовой доклад за 2020 год» также содержится информация о разработке и запуске основных программ ООН-Хабитат, направленных на укрепление потенциала и повышение эффективности в деле осуществления стратегического плана путем консолидации инициатив для взаимодействия с правительствами и партнерами ООН-Хабитат. Основные программы призваны служить средством углубления интеграции нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат для повышения эффективности и воздействия в четырех областях преобразований, определенных в стратегическом плане.
8. Стратегический план на период 2020-2023 годов увязывает долгосрочные результаты с глобальными программами развития городов, основываясь на концепции преобразований с четырьмя взаимосвязанными и взаимоукрепляющимися областями. В их основе лежит ряд определяющих факторов для поддержки мандата и экспертного опыта ООН-Хабитат, включая меры политики и правовые нормы, городское планирование, управление и финансы.
9. Доклад знаменует собой первый год осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов. В нем отмечается ряд корректировок программы и результатов работы, основанных на текущем анализе внешних условий, а также представлены результаты, достигнутые по настоящее время. В нем изложены сведения о нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат с соответствующими результатами на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях. Воздействие наглядно подтверждается конкретными результатами и примерами в каждой из четырех областей преобразований и этапами, пройденными за отчетный период.
10. Осуществление стратегического плана подкрепляется новой организационной структурой, призванной содействовать осуществлению и способствовать обновленному подходу к стратегическим партнерским связям, мероприятиям, основанным на знаниях и фактических данных, и поиску инновационных решений.
11. К важным результатам работы относятся инновационные финансовые механизмы, в частности, флагманская инициатива «Города и цели в области устойчивого развития», которая ускорит достижение целей в области устойчивого развития на местном уровне. Кроме того, для выполнения функции информационно-координационного механизма для городских проектов был учрежден Инвестиционный фонд для городов, который функционирует в тесном сотрудничестве с крупными инвесторами из государственного, частного и многостороннего секторов.
12. Согласно докладу, деятельность по достижению 6 из 12 итоговых результатов, определенных в стратегическом плане, не получила достаточного финансирования и поэтому

не была осуществлена в полной мере. Поскольку они в значительной степени являются инициативами, финансируемыми за счет средств по проектам, осуществление стратегического плана в полной мере может зависеть от предпочтений и стратегий доноров. В результате, предсказуемое и долгосрочное финансирование остается стратегическим приоритетом организации для обеспечения более сбалансированного осуществления мероприятий и достижения результатов.

13. Анализ комплексного характера портфеля мероприятий ООН-Хабитат в рамках ее стратегического плана демонстрирует существующие связи, сильные и слабые стороны в отношении всех результатов стратегического плана. Он показывает, что результаты часто достигаются за счет основного итогового результата в одной подпрограмме, при этом обеспечиваются дополнительные взносы на цели достижения итоговых результатов в другой подпрограмме. Наглядным примером этого является работа по обеспечению доступа к базовым услугам и устойчивой мобильности (итоговый результат 1.1), способствующая при этом смягчению последствий изменения климата (результат 3.1). Данный анализ является важным подспорьем для постановки целей для дальнейшей комплексной разработки программ в соответствии с пересмотром стратегического плана на основе среднесрочного обзора стратегического плана.

14. Доклад состоит из следующих четырех разделов:

а) в разделе 1 представлено введение, в котором изложены стратегические приоритеты на 2020 год, сведения о мерах, принятых ООН-Хабитат в порядке реагирования на пандемию COVID-19 за год, ее усилиях по привлечению внимания к городским вопросам в системе Организации Объединенных Наций и подходе к закреплению за ООН-Хабитат репутации центра передового опыта, который она применяет для достижения масштабного воздействия;

б) в разделе 2 содержится подробная оценка хода и результатов осуществления, достигнутых в каждой из четырех областей преобразования, приводятся примеры преобразований и демонстрируются результаты;

в) в разделе 3 показано, каким образом ООН-Хабитат выполняет каталитическую функцию для привлечения внимания к городским проблемам посредством стратегических партнерских связей, и приводится краткий обзор стратегического плана на 2021 год;

г) в разделе 4 представлен обзор финансовых результатов ООН-Хабитат в 2020 году.

15. По итогам анализа ООН-Хабитат ее достижений и трудностей, с которыми она столкнулась в первый год осуществления стратегического плана на период 2020-2023 годов, в докладе предлагаются рекомендации для его дальнейшего осуществления. К ним относятся: планирование и определение целей, сопоставимых с обеспечиваемым финансированием; укрепление каталитической функции организации; совершенствование подхода к закреплению за ООН-Хабитат репутации центра передового опыта. Наконец, в докладе демонстрируется необходимость адаптации мер реагирования на местном, страновом и региональном уровнях.